

Digital Media Player

Lecteur média numérique

Instruction Manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones

GB
FR
ES



©2019 Sony Corporation Printed in China / Imprimé en Chine

NW-A100TPS/A105/A105HN/A106/A106HN

English

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the back of the player. Record them in the space provided below. Refer to these numbers in the spaces whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____
Serial No. _____

About the manuals

1. Instruction Manual (this manual)
2. Startup Guide

The Startup Guide describes the following:

- Basic operating instructions of your WALKMAN®
- How to access useful PC applications websites on the internet

3. Help Guide (web document for a PC/smartphone)

The Help Guide contains more detailed operating instructions, specifications and customer support website URL, etc.

https://rd1.sony.net/help/dmp/nwa100/h_ww/

While browsing is free, you may be charged a communication fee according to your carrier contract.



Depending on the country/region in which you have purchased your Walkman, some models may not be available.

Notes for using Walkman

Note for battery

- To prevent deterioration of the battery, charge the battery at least once every 6 months.

Formatting a microSD card

Be sure to read the instructions for microSD cards in the Help Guide on the Internet before you store content on a microSD card (not supplied).

BLUETOOTH® capabilities

You can listen to music stored on your Walkman from Bluetooth audio devices such as headphones or speakers. Refer to the "Help Guide" for details on using the Bluetooth function.

Pairing (first time the device is used)

When you connect Bluetooth audio devices wirelessly for the first time, the devices must be registered to each other. This registration is called "pairing."

1. Set the Bluetooth audio device to pairing mode. (Refer to the device's instruction manual.)
2. Swipe upward on the home screen.
3. Tap [Settings] - [Connected devices] - [Pair new device].
4. Select the device from the device list to make the Bluetooth connection.

Connecting (subsequent uses)

1. Turn on the paired Bluetooth audio device and set it to standby.
2. Swipe upward on the home screen.
3. Tap [Settings] - [Connected devices] - [Connection preferences] - [Bluetooth].
4. Tap the switch to turn on the Bluetooth function.
The connection will be established automatically. If not, go to the next step.
5. Tap [Settings] - [Connected devices] - [Previously connected devices].
6. Select the device from the paired device list to make the Bluetooth connection.

Disconnecting

1. Swipe upward on the home screen.
2. Tap [Settings] - [Connected devices] - [Connection preferences] - [Bluetooth].
3. Tap the switch to turn off the Bluetooth function.

Note

- Pairing information is deleted in the following situations. Pair the devices again.
 - One or both of the devices are reset to the factory settings.
 - Pairing information is deleted from the devices, such as when the devices are repaired.

Wi-Fi (*) capabilities

The Wi-Fi function allows your Walkman to access the internet, or connect with other devices. Refer to the "Help Guide" for details on using the Wi-Fi function.

*1 The term "Wi-Fi" indicates certified interoperability with wireless LAN devices.

Connecting

1. Swipe upward on the home screen.
2. Tap [Settings] - [Network & internet] - [Wi-Fi].
3. Tap the switch to turn on the Wi-Fi function.
All discovered Wi-Fi networks will be displayed.
4. Select a Wi-Fi network from the list to make the connection.
If required, enter the password.

Disconnecting

1. Swipe upward on the home screen.
2. Tap [Settings] - [Network & internet] - [Wi-Fi].
3. Tap the switch to turn off the Wi-Fi function.

Troubleshooting

Your Walkman cannot charge the battery or is not recognized on your computer.

- The USB Type-C cable (supplied) is not connected to a USB connector on your computer properly. Disconnect the USB Type-C cable, and then reconnect it.
- The charge lamp on the Walkman lights up in orange while the battery is charging, and goes off when the charging is completed.
- The battery of your Walkman may be depleted. Charge the battery for at least 30 minutes.

- To ensure that your Walkman is recognized by your computer, select [File Transfer] in the [Use USB for] menu displayed on the Walkman.
If the [Use USB for] menu does not appear, swipe upward on the home screen, and then select [Settings] - [Connected devices] - [USB].

Compliance & Information

Information on laws and trademarks

You must accept the terms of the End User License Agreement when you use your Walkman for the first time. To read them again later, swipe upward on the home screen, and tap [Settings] - [System] - [About device] - [Legal information] - [End user license agreement].

- For information on laws, regulations, and trademark rights, refer to "Important Information" in the internal memory of your unit. To read it, copy the [Important_Information] file to your computer, and follow the steps below.
Double-click the [Important_Information] file. Then, select a language.
- Google, Android and other marks are trademarks of Google LLC.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



About the in-ear headphones

- When you use in-ear headphones with a high degree of adhesion, note the following. Otherwise, you may damage your ears or eardrums.
 - Do not insert the earbuds forcefully into your ears.
 - Do not remove the earbuds from your ears suddenly. When you take off the headphones, move the earbuds up and down gently.

About the headphones

- Avoid playing the unit at so loud a volume that extended play might affect your hearing.
- At a high volume outside sounds may become inaudible. Avoid listening to the unit in situations where hearing must not be impaired, for example, while driving or cycling.
- As the headphones are of open-air design, sounds go out through the headphones. Remember not to disturb those close to you.

Please do not use the 5 GHz Wi-Fi function outdoors.

The use of this function is prohibited by law in some countries/areas.

For customers in the U.S.A. and Canada

Authentication information based on laws and regulations is displayed on this product's screen electronically.

Follow the steps below to display this information.

Swipe upward on the home screen, and tap [Settings] - [System] - [Certificates].

This device has been subjected to specific absorption rate (SAR) testing at a separation distance of 5 mm. These testing conditions take due account of a safe distance from the human body, with the exception of the extremities. In addition, handheld use also does not exceed the prescribed limits for human exposure to radiofrequency energy.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

À propos des manuels

1. Manuel d'instructions (ce manuel)
2. Guide de démarrage

Le Guide de démarrage comprend les éléments ci-dessous :

- Instructions d'utilisation basiques de votre WALKMAN®
- Comment accéder aux sites web d'applications PC utiles sur Internet

3. Guide d'aide (document web pour un PC/smartphone)

Le Guide d'aide contient des instructions d'utilisation plus détaillées, les spécifications, l'URL du site web d'assistance clientèle, etc.

https://rd1.sony.net/help/dmp/nwa100/h_ww/

Bien que la navigation soit gratuite, des frais de communication peuvent vous être facturés par votre opérateur.



Selon le pays ou la région où vous avez acheté votre Walkman, certains modèles risquent de ne pas être disponibles.

Remarques sur l'utilisation du Walkman

Remarque sur la batterie

- Pour prévenir la détérioration de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois.

Formatage d'une carte microSD

Veillez à lire les instructions relatives aux cartes microSD dans le Guide d'aide sur Internet avant d'enregistrer du contenu sur une carte microSD (non fournie).

Fonctionnalités BLUETOOTH®

Vous pouvez écouter la musique stockée sur votre Walkman à partir de périphériques audio Bluetooth tels que des écouteurs ou des enceintes. Pour des informations détaillées sur l'utilisation de la fonction Bluetooth, reportez-vous au « Guide d'aide ».

Pairage (lors de la première utilisation du périphérique)

La première fois que vous connectez des périphériques audio Bluetooth sans fil, ceux-ci doivent être s'enregistrer mutuellement. Cet enregistrement est appelé « pairage ».

1. Réglez le périphérique audio Bluetooth sur le mode de pairage. (Reportez-vous au manuel d'instructions du périphérique.)
2. Balayez vers le haut l'écran d'accueil.
3. Appuyez sur [Paramètres] - [Appareils connectés] - [Associer nouvel app.].
4. Sélectionnez dans la liste des périphériques le périphérique avec lequel établir la connexion Bluetooth.

Connexion (utilisations ultérieures)

1. Mettez le périphérique audio Bluetooth apparié sous tension et réglez-le sur veille.
2. Balayez vers le haut l'écran d'accueil.
3. Appuyez sur [Paramètres] - [Appareils connectés] - [Préférences de connexion] - [Bluetooth].
4. Appuyez sur le commutateur pour activer la fonction Bluetooth.
La connexion est automatiquement établie. Sinon, passez à l'étape suivante.
5. Appuyez sur [Paramètres] - [Appareils connectés] - [Appareils connectés précédemment].
6. Sélectionnez dans la liste des périphériques appariés le périphérique avec lequel établir la connexion Bluetooth.

Déconnexion

1. Balayez vers le haut l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur [Paramètres] - [Appareils connectés] - [Préférences de connexion] - [Bluetooth].
3. Appuyez sur le commutateur pour désactiver la fonction Bluetooth.

Remarque

- Les informations de pairage sont supprimées dans les cas suivants. Appariez à nouveau les périphériques.
 - Un périphérique ou les deux sont réinitialisés aux réglages d'usine.
 - Les informations de pairage sont supprimées des périphériques, par exemple lorsque ceux-ci sont réparés.

Fonccionnalités Wi-Fi (*1)

La fonction Wi-Fi permet à votre Walkman d'accéder à Internet ou de se connecter à d'autres périphériques. Pour des informations détaillées sur l'utilisation de la fonction Wi-Fi, reportez-vous au « Guide d'aide ».

*1 Le terme « Wi-Fi » indique une interopérabilité certifiée avec les périphériques LAN sans fil.

Connexion

- Baláyez vers le haut l'écran d'accueil.
- Appuyez sur [Paramètres] - [Réseau et Internet] - [Wi-Fi].
- Appuyez sur le commutateur pour activer la fonction Wi-Fi. Tous les réseaux Wi-Fi découverts sont affichés.
- Sélectionnez dans la liste le réseau Wi-Fi avec lequel établir la connexion. Si nécessaire, entrez le mot de passe.

Déconnexion

- Baláyez vers le haut l'écran d'accueil.
- Appuyez sur [Paramètres] - [Réseau et Internet] - [Wi-Fi].
- Appuyez sur le commutateur pour désactiver la fonction Wi-Fi.

Dépannage

Votre Walkman ne peut pas recharger la batterie ou n'est pas reconnu sur votre ordinateur.

- Le câble USB Type-C (fourni) n'est pas correctement branché sur un connecteur USB de votre ordinateur. Débranchez le câble USB Type-C, puis rebranchez-le.
- Le voyant de charge du Walkman s'allume en orange lorsque la batterie est en charge, et il s'éteint lorsque la charge est terminée.
- La batterie de votre Walkman est peut-être vide. Chargez-la pendant au moins 30 minutes.
- Pour veiller à ce que votre Walkman soit reconnu par votre ordinateur, sélectionnez [Transfert de fichiers] dans le menu [Utiliser la connexion USB pour] qui s'affiche sur le Walkman. Si le menu [Utiliser la connexion USB pour] ne s'affiche pas, balayez vers le haut l'écran d'accueil, puis sélectionnez [Paramètres] - [Appareils connectés] - [USB].

Conformité et informations

Informations relatives aux lois et aux marques commerciales

Vous devez accepter les dispositions du Contrat de licence d'utilisateur final la première fois que vous utilisez votre Walkman. Pour les relire ultérieurement, balayez vers le haut l'écran d'accueil, puis appuyez sur [Paramètres] - [Système] - [À propos de l'appareil] - [Informations légales] - [Contrat de licence utilis. final].

- Pour des informations sur les lois, les réglementations et les droits de marque, reportez-vous à « Informations importantes » dans la mémoire interne de votre unité. Pour lire les informations, copiez le fichier [Important_Information] sur votre ordinateur et suivez les étapes ci-dessous. Double-cliquez sur le fichier [Important_Information]. Ensuite, sélectionnez une langue.
- Google, Android et les autres marques sont des marques de Google LLC.
- Le repère en forme de lettre N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



À propos des écouteurs intra-auriculaires

- Lorsque vous utilisez des écouteurs intra-auriculaires très adhérents, respectez les recommandations suivantes. Sinon, vous pourriez endommager vos oreilles ou vos tympans.
 - Ne forcez pas lorsque vous insérez les oreillettes dans vos oreilles.
 - Ne retirez pas brusquement les oreillettes de vos oreilles. Lorsque vous retirez les écouteurs, déplacez doucement les oreillettes vers le haut et vers le bas.

Remarque sur les écouteurs

- Eviter de faire fonctionner l'appareil à un niveau sonore tel qu'il serait préjudiciable à votre sens de l'ouïe.
- A volume élevé, les sons en provenance de l'extérieur peuvent être inaudibles. Eviter d'écouter avec cet appareil dans des situations où le sens de l'ouïe ne doit pas être altéré, en voiture ou à bicyclette par exemple.
- Comme les écouteurs sont de type ouvert, les sons sont audibles de l'extérieur. Veillez à ne pas déranger votre entourage.

Merci de ne pas utiliser la fonction Wi-Fi 5 Ghz en extérieur.

L'utilisation de cette fonction est proscrite par la loi dans certains pays/certaines zones.

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Les informations d'authentification basées sur les lois et les réglementations sont affichées électroniquement sur l'écran de cet appareil. Suivez les étapes ci-dessous pour afficher ces informations. Balayez vers le haut l'écran d'accueil et appuyez sur [Paramètres] - [Système] - [Certificats].

Cet appareil a été soumis à un test sur le débit d'absorption spécifique (DAS) à une distance de séparation de 5 mm. Ces conditions de test prennent dûment en compte une distance de sécurité par rapport au corps humain, à l'exception des extrémités. En outre, l'utilisation de l'appareil portatif ne dépasse pas les limites prescrites pour l'exposition humaine à l'énergie de radiofréquence.

La conception et les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Español

NOT FOR CANADIAN CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

NÉ S'ADRESSE PAS AUX CONSOMMATEURS CANADIENS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

NO APLICA PARA EL CLIENTE CANADIENSE. NO APLICABLE EN CANADA, INCLUIDA LA PROVINCIA DE QUEBEC.

REPRODUCTOR DE MEDIOS DIGITALES

<p>POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA</p>
--

Glosario de términos

Ordenador: Computadora

Acerca de los manuales

- Manual de instrucciones (este manual)
- Guía de inicio

La Guía de inicio describe lo siguiente:

- Instrucciones básicas de operación de su WALKMAN®
- Cómo acceder a sitios web de aplicaciones para PC útiles en Internet

- Guía de ayuda (documento en la web para un PC/smartphone)

La Guía de ayuda contiene instrucciones de operación, especificaciones y URL de sitios web de atención al cliente, etc., con más detalles.

https://rd1.sony.net/help/dmp/nwa100/h_ww/

Aunque la navegación es gratuita, puede cobrarse una tarifa de comunicación según lo estipulado en el contrato del operador.

Dependiendo del país/región en el que haya comprado el Walkman, puede que algunos modelos no estén disponibles.

Notas para la utilización del Walkman

Nota para la batería

- Para evitar que la batería se deteriore, cárguela al menos una vez cada 6 meses.

Formateo de una tarjeta microSD

Asegúrese de leer las instrucciones para tarjetas microSD en la Guía de ayuda en Internet antes de guardar contenido en una tarjeta microSD (no suministrada).

Capacidades BLUETOOTH®

Puede escuchar música almacenada en su Walkman desde dispositivos de audio Bluetooth tales como auriculares o altavoces. Consulte la "Guía de ayuda" para ver detalles sobre la utilización de la función Bluetooth.

Emparejamiento (primera vez que se utiliza el dispositivo)

Cuando conecte dispositivos de audio Bluetooth de manera inalámbrica por primera vez, los dispositivos deberán ser registrados el uno al otro. Este registro se denomina "emparejamiento".

- Ajuste el dispositivo de audio Bluetooth al modo de emparejamiento. (Consulte el manual de instrucciones del dispositivo.)
- Deslice el dedo hacia arriba sobre la pantalla de inicio.
- Toque [Ajustes] - [Dispositivos conectados] - [Vincular nuevo dispositivo].
- Seleccione el dispositivo en la lista de dispositivos para hacer la conexión Bluetooth.

Conexión (usos posteriores)

- Encienda el dispositivo de audio Bluetooth emparejado y ajústelo al modo de espera.
- Deslice la mano hacia arriba sobre la pantalla de inicio.
- Toque [Ajustes] - [Dispositivos conectados] - [Preferencias de conexión] - [Bluetooth].
- Toque el interruptor para activar la función Bluetooth.

La conexión se establecerá automáticamente. En caso contrario, vaya al paso siguiente.

- Toque [Ajustes] - [Dispositivos conectados] - [Dispositivos conectados previamente].
- Seleccione el dispositivo en la lista de dispositivos emparejados para hacer la conexión Bluetooth.

Desconexión

- Deslice la mano hacia arriba sobre la pantalla de inicio.
- Toque [Ajustes] - [Dispositivos conectados] - [Preferencias de conexión] - [Bluetooth].
- Toque el interruptor para desactivar la función Bluetooth.

Nota

- La información de emparejamiento se elimina en las situaciones siguientes. Empareje otra vez los dispositivos.
 - Se restablecen los ajustes de fábrica de uno de los dispositivos o de ambos.
 - Se elimina la información de emparejamiento de los dispositivos, por ejemplo, cuando los dispositivos se reparan.

Capacidades Wi-Fi (*1)

La función Wi-Fi permite a su Walkman acceder a internet, o conectar con otros dispositivos. Consulte la "Guía de ayuda" para ver detalles sobre la utilización de la función Wi-Fi.

*1 El término "Wi-Fi" indica interoperabilidad certificada con dispositivos de LAN inalámbrica.

Conexión

- Deslice el dedo hacia arriba sobre la pantalla de inicio.
- Toque [Ajustes] - [Redes e Internet] - [Wi-Fi].
- Toque el interruptor para activar la función Wi-Fi. Se visualizarán todas las redes Wi-Fi detectadas.
- Seleccione una red Wi-Fi en la lista para hacer la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña.

Desconexión

- Deslice la mano hacia arriba sobre la pantalla de inicio.
- Toque [Ajustes] - [Redes e Internet] - [Wi-Fi].
- Toque el interruptor para desactivar la función Wi-Fi.

Especificación de LAN inalámbrica

Estándar: IEEE 802.11a/b/g/n/ac

Banda de 2,4 GHz (2,400 GHz – 2,483 GHz)/5 GHz (5,150 GHz – 5,850 GHz)

Especificación Bluetooth

Sistema de comunicación: Especificación Bluetooth Versión 5.0

Banda de 2,4 GHz (2,400 GHz – 2,483 GHz)

Especificación NFC

Tipo activo (para lectura y escritura)

Banda de 13,56 MHz

Solución de problemas

Su Walkman no puede cargar la batería, o el ordenador no lo reconoce.

- El cable USB Type-C (suministrado) no está conectado correctamente a un conector USB de su ordenador. Desconecte el cable USB Type-C, y después vuelva a conectarlo.
- La luz de carga en el Walkman se ilumina en naranja mientras la batería está cargándose, y se apaga cuando la carga se ha completado.
- Puede que la batería de su Walkman esté agotada. Cargue la batería durante al menos 30 minuto.
- Para asegurarse de que su Walkman va a ser reconocido por su ordenador, seleccione [Transferencia de archivos] en el menú [Utilizar USB para] visualizado en el Walkman. Si el menú [Utilizar USB para] no aparece, deslice el dedo hacia arriba sobre la pantalla de inicio, y después seleccione [Ajustes] - [Dispositivos conectados] - [USB].

Conformidad e información

Información relativa a leyes y marcas comerciales

Tiene que aceptar los términos del Contrato de Licencia del Usuario Final cuando utilice su Walkman por primera vez. Para leerlos otra vez más tarde, deslice el dedo hacia arriba sobre la pantalla de inicio, y toque [Ajustes] - [Sistema] - [Información del dispositivo] - [Información legal] - [Contrato de lic. de usu. final].

- Para ver información sobre leyes, reglamentos, y derechos de marcas comerciales, consulte "Información importante" en la memoria interna de la unidad. Para leerlo, copie el archivo [Important_Information] a su ordenador y siga los pasos de abajo. Haga doble clic en el archivo [Important_Information]. Después, seleccione un idioma.
- Google, Android y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC.
- La marca N es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los EE.UU. y en otros países.



Acerca de los auriculares internos

- Cuando utilice auriculares internos con un alto grado de adherencia, tenga en cuenta lo siguiente. Si no lo hace así, puede dañarse los oídos o los tímpanos.
 - No fuerce las almohadillas para insertárselas en los oídos.
 - No se retire las almohadillas de los oídos repentinamente. Cuando se quite los auriculares, mueva suavemente las almohadillas arriba y abajo.

Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.

Requisitos de alimentación

Batería recargable de iones de Litio incorporada, cc 3,7 V (Batería recargable de iones de Litio integrada)
Alimentación USB (Puerto Serial Universal USB A) de cc 5 V

No utilice la función Wi-Fi de 5 Ghz en el exterior.

El uso de esta función está prohibido por la ley en algunos países o zonas.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.